

Nummer 99-9084-A08-V01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
 Hersteller O.Z. Spa

Auftraggeber O.Z. Spa
 Via Brocchi, 22
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Tucano
 Typ 01562
 Radgröße 7 J x 16 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø(mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
251	01562 251 / S-Ø 63,4	4/108/63,4	37	605	1880

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen W
 Radtyp und Ausführung 01562 251
 Radgröße 7 J x 16 H2
 Einpresstiefe ET 37
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal Made in Italy
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	26

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 999084) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Mazda
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer

99-9084-A08-V01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
O.Z. Spa

Seite 2 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Cougar BCV e9*96/79*0027*..	96	205/55R16	R37	A02 A04 A05
	96-125	215/50R16	K08	A08 A09 A12
	96-125	225/50R16	K04 K07 K08	A14 A21 B02 K46 K56 V16 S01
Ford Escort AAL e11*93/81*0053*..	43-85	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	43-85	205/45R16	G01 L02	A08 A09 A12
	43-85	215/40R16	L02	A14 A21 B02
	43-85	215/40R16	Dun	K02 K05 K07 K41 S01
Ford Escort ABET D574	97	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	97	205/45R16	G01	A08 A09 A12
	97	215/40R16		A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort ABFT E115	97	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	97	205/45R16	G01	A08 A09 A12
	97	215/40R16		A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort AFL e11*93/81*0052*..	43-85	195/45R16		A02 A04 A05
	43-85	205/45R16	G01 L02	A08 A09 A12
	43-85	215/40R16	Dun	A14 A21 B02
	43-85	215/40R16	L02	K02 K05 K07 K41 S01
Ford Escort ALD D137	51-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	51-77	205/45R16	G01	A08 A09 A12
	51-77	215/40R16		A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort ALF E076, /1	54-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	54-77	205/45R16	G01	A08 A09 A12
	54-77	215/40R16		A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort ALL F538, e11*93/81*0055*..	52-96	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	52-96	205/45R16	G01 L02	A08 A09 A12
	52-96	215/40R16	L02	A14 A21 B02
	52-96	215/40R16	Dun	K02 K05 K07 K41 S01

Nummer 99-9084-A08-V01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
Hersteller O.Z. Spa

Seite 3 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort AWF E085, /1	40-66	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
	40-66	205/45R16	G01	
	40-66	215/40R16		
Ford Escort GAF E040, /1 bzw. E041, /1	37-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
	37-77	205/45R16	G01	
	37-77	215/40R16		
Ford Escort, Orion ABL e11*93/81*0051*..	43-85	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
	43-85	205/45R16	G01 L02	
	43-85	215/40R16	Dun	
	43-85	215/40R16	L02	
Ford Escort, Orion ANL e11*93/81*0054*..	43-85	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
	43-85	205/45R16	G01 L02	
	43-85	215/40R16	L02	
	43-85	215/40R16	Dun	
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	44-110	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
	44-110	205/45R16	G01 L02	
	44-110	215/40R16	Dun	
	44-110	215/40R16	L02	
Ford Fiesta JAS e13*93/81*0008*.. e13*95/54*0008*..	37-66	195/45R16	G01 X02	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K04 K05 K42 K49 K50 K56 L01 S01
	37-66	215/40R16	G01 X02	
Ford Fiesta JBS e13*93/81*0009*.. e13*95/54*0009*..	37-66	195/45R16	G01 X02	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K04 K05 K06 K42 K49 K50 K56 L01 S01
	37-66	215/40R16	G01 X02	
Ford Focus DAW, DBW, DFW, DNW e13*97/27*0037*.. bis e13*97/27*0040*..	55-85	205/50R16	G01 K49	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 Car Flh K42 Sth S01
	55-85	215/40R16	K08 K11 K49 T82	
	55-96	195/50R16		
	55-96	205/45R16	K49	
	55-96	215/45R16	K04 K08 K49 K56	
	96	205/50R16	K49	

Nummer

99-9084-A08-V01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
O.Z. Spa

Seite 4 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Mondeo BAP e1*95/54*0046*..	66-125	205/45R16	R70	A02 A04 A05
	66-125	205/50R16		A08 A09 A12
	66-125	215/45R16		A14 A21 B02
	66-125	225/40R16		K02 K06 K11
	66-125	225/45R16	R03	V16 S01
Ford Mondeo BFP e1*95/54*0045*..	66-125	205/45R16	R70	A02 A04 A05
	66-125	205/50R16		A08 A09 A12
	66-125	215/45R16		A14 A21 B02
	66-125	225/40R16		K02 K06 K11
	66-125	225/45R16	R03	V16 S01
Ford Mondeo BNP G387, e1*95/54*0047*..	65-125	205/50R16	G30 K02 R70	A02 A04 A05
	65-125	225/45R16	K42 R03	A08 A09 A12 A14 A21 K06 K11 V16 S01
Ford Mondeo GBP G274	65-125	205/45R16	R70	A02 A04 A05
	65-125	205/50R16		A08 A09 A12
	65-125	225/40R16		A14 A21 B02
	65-125	225/45R16	R03	K02 K06 K11
	66-125	215/45R16		V16 S01
Ford Orion AFD D136 bzw. D199	40-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	40-77	205/45R16	G01	A08 A09 A12
	40-77	215/40R16		A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Orion AFF E086, /1 bzw. E087, /1	40-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	40-77	205/45R16	G01	A08 A09 A12
	40-77	215/40R16		A14 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Puma ECT e13*95/54*0024*..	66-92	195/45R16	L01	A02 A04 A05
	66-92	205/45R16	K08 K56 L02	A08 A09 A12
	66-92	215/40R16	K08 K11 L02	A14 A21 B02 S01
Ford Scorpio GFR e1*93/81*0018*.. e1*95/54*0018*..	85-152	205/55R16	T89 T91	A02 A04 A05
	85-152	215/55R16-93	K42 K56 T91	A08 A09 A12
	85-152	225/50R16	K42 K56 T92	A14 A21 R70 V16 S01
Ford Sierra BNC C690, /1 bzw. C691	49-85	205/50R16	F06 K41 T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 L01 S01

Nummer 99-9084-A08-V01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
Hersteller O.Z. Spa

Seite 5 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Sierra BNE4 E092	110	205/50R16	F06 K41 T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 L01 S01
Ford Sierra BNG E401, /1, /2	49-107	205/50R16	F06 K41 T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K05 K07 S01
Ford Sierra BNG4 E433, /1	88-107	205/50R16	F06 K41 T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K05 K07 S01
Ford Sierra GBC C689,/1	44-110	205/45R16	K01	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K02 K05 K07 L01 S01
	44-110	205/50R16	F06 K01	
Ford Sierra GBG E400, /1, /2	49-107	205/45R16	K01	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K07 S01
	49-107	205/50R16	F06 K05 K41	
Ford Sierra GBG4 E434, /1	88-110	205/45R16	K01	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K07 S01
	88-110	205/50R16	F06 K05 K41	
Mazda 121 JASM e13*93/81*0010*.., e13*95/54*0010*..	37-66	195/45R16	G01 X02	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K04 K05 K06 K42 K49 K50 K56 L01 S01
	37-66	215/40R16	G01 X02	
Mazda 121 JBSM e13*93/81*0011*.., e13*95/54*0011*..	37-66	195/45R16	G01 X02	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K04 K05 K06 K42 K49 K50 K56 L01 S01
	37-66	215/40R16	G01 X02	

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
bescheinigen zu lassen.

Nummer 99-9084-A08-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
Hersteller O.Z. Spa

- A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.
- A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.
- Dun** Es dürfen nur Reifen des Herstellers Dunlop vom Typ SP Sport 2000, 8000 oder 9000 verwendet werden. Werden andere Reifenfabrikate verwendet, ist die Eignung im Bezug auf Freigängigkeit, Radabdeckung, Montierbarkeit und Tragfähigkeit zu überprüfen.
- F06** An Achse 1 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Rad-Reifenkombination und den Fahrwerksteilen zu achten.
- Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck.
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- G30** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 195/60R15 ausgerüstet sind, ist eine Überprüfung des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers erforderlich.
- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 99-9084-A08-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
Hersteller O.Z. Spa



K04 An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K05 An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K06 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K07 Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K08 Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K11 Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

L01 Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße(n) in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit für das Fahrzeug eine Bestätigung des Reifenherstellers zur Abnahme nach §19 bzw. §21 StVZO vorzulegen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

Nummer 99-9084-A08-V01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
 Hersteller O.Z. Spa

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T92 Reifen (LI92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

V16 Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte Bereifung aufgeführt sind, zulässig:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 2	205/45R16	225/40R16
Nr. 3	205/50R16	225/45R16
Nr. 4	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 5	215/50R16	245/45R16
Nr. 6	215/55R16	235/50R16
Nr. 7	225/50R16	245/45R16
Nr. 8	225/55R16	245/50R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16
Nr. 10	225/60R16	245/55R16
Nr.11	215/40R16	245/35R16
Nr.12	225/40R16	245/35R16

Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Bei Fahrzeugen mit ABS, ASR oder Allrad ist die Eignung der Reifenkombination vom Reifenhersteller zu bestätigen. Es sind nur Reifen eines Typs und Profils zulässig.

X02 Rad/Reifen-Kombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 155/70R13 ausgerüstet sind.

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Nummer 99-9084-A08-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01562
Hersteller O.Z. Spa



Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 1999.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 22.November 1999

Pohl

00017992.DOC